

درس ۱۰ بخش ۱

Bonjour, Paris !

سلام، پاریس! – پنج کلمه‌ای که هر دری را باز می‌کند، و یازده کلمه‌ای که از قبل بلدید

بعد از این درس می‌توانید بگویید

- Bonjour. – سلام / روز به‌خیر
- Merci. – ممنون
- S'il vous plaît. – لطفاً
- Pardon. – ببخشید
- Au revoir. – خداحافظ

فرودگاه – یازده تابلو که از قبل بلدید

BAGAGES

باگاز
باگاز

PASSEPORT

پاسپور
پاسپورت

TAXI

تاکسی
تاکسی

BUS

بوس
اتوبوس

MÉTRO

مترو
مترو

HÔTEL

اتل
هتل

RESTAURANT

رستوران
رستوران

CAFÉ

کافه
کافه

BOUTIQUE

بوتیک
بوتیک

ASCENSEUR

آسانسور
آسانسور

TOILETTES

توالیت
توالیت

«از قبل بلدید» – شمارنده‌ی کلمه‌های فرانسوی که از قبل داشتید

۱۶

تخته‌ی درس

جمله‌های امروز

فرانسه	تلفظ	معنی
Bonjour.	بُن ژور	سلام / روز به‌خیر
Merci.	مِرسی	ممنون
S'il vous plaît.	سیل وو پِل	لطفاً
Pardon.	پارْدُن	ببخشید
Au revoir.	اُرووار	خداحافظ
Bienvenue !	بیِن وُنو	خوش اومدی

کلیدهای خواندن ۱۰ و ۲

فرانسه هرج‌ومرج نیست – چند تا قانونه

ساکت حرف آخر معمولاً ساکته Paris → «پاری» · passeport → «پاسپُرت» · plaît → «پِل»
 وا دو حرفِ پررنگ = «وا» revoir → «رِووار» · toilettes → «توالِیت»

راهنمای تلفظ روی کارت‌ها

پررنگ = بخش آخر، که فرانسه رویش تکیه می‌کند ن = صدای تودماغی (بدون «ن») و = «او»ی فرانسوی، با لب‌های گرد
 ن = دو کلمه به هم می‌چسبند خط رنگی کنار کارت: **مذکر** · **مؤنث**

صحنه

فرودگاه · کنترل پاسپورت → سالن ورودی

جاهای خالی مال شماست – جمله‌های دریا. بلند بگویید، بعد با ویدیو بررسی کنید.

کی	فرانسه	فارسی
مأمور گذرنامه	Bonjour.	سلام.
شما (دریا)	_____	سلام.
مأمور گذرنامه	Passeport, s'il vous plaît.	پاسپورت، لطفاً.
دریا، به فارسی	—	فهمیدم... پاسپورت!
مأمور گذرنامه	Merci. Au revoir.	ممنون. خداحافظ.
شما (دریا)	_____	ممنون. خداحافظ!
کامی	Darya ? Darya ! Bonjour !	دریا؟ دریا! سلام!
شما (دریا)	_____	سلام، کامی!
کامی	Bienvenue à Paris !	به پاریس خوش اومدی!
شما (دریا)	_____	ممنون، کامی!
دریا، به فارسی	—	وای... یه نفر توی پاریس اسمم رو صدا زد.
کامی	Métro ?	مترو؟
شما (دریا)	_____	مترو!

تمرین

بلند بگویید

هر خط یک دستور است – همان تمرین صوتی. اول خودتان بگویید، بعد جواب را نگاه کنید.

Bonjour. جواب: _____ **بگین: سلام!**

Merci. جواب: _____ **تشکر کنید.**

S'il vous plaît. جواب: _____ **بگین: لطفاً.**

Pardon. جواب: _____ **می‌خواهین از بین جمعیت رد بشین – چی می‌گین؟**

Au revoir. جواب: _____ **خداحافظی کنید.**

جعبه ابزار امروز

- bonjour – سلام
- merci – ممنون
- s'il vous plaît – لطفاً
- pardon – ببخشید
- au revoir – خداحافظ

درس بعد

Merci beaucoup ! – تشکر مثل یه پارسی – و «ر» فرانسوی